ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 13 décembre 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, faite à New-York le 10 juin 1958", a donné le 17 janvier 1973 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e december 1972 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het verdrag over de erkenning en tenuitvoerlegging van buitenlandse scheidsrechterlijke uitspraken, opgemaakt te New-York op 10 juni 1958", heeft de 17e januari 1973 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : G.HOLOYE, président de chambre,

G.VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
J.MASQUELIN,

P.DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
G.ARONSTEIN,

Madame : J.TRUYENS, greffier.

De kamer was samengesteld uit

De heren : kamervoorzitter,

staatsraden,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.W.LAHAYE, auditeur général adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.W.LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

LE GREFFIER DE GRIFFIER, LE PRESIDENT DE VOORZITTER,

J.TRUYENS. G.HOLOYE.